



Sprechzeiten/Consultation hours

Für anerkannte und geduldete geflüchtete Menschen bieten wir folgende Sprechzeiten an:

For recognised and tolerated refugees we offer the following consultation hours:

Gemeinschaftsunterkunft im Kläranlagenweg 21 – 23:

Montag/Monday: 9.00 – 11.00 Uhr

Mittwoch/Wednesday: 16.00 – 18.00 Uhr

Büro in der Nagaistraße 3:

Montag/Monday: 16.00 – 18.00 Uhr

Mittwoch/Wednesday: 9.00 – 11.00 Uhr

Auch hier bieten wir zusätzliche Termine nach Vereinbarung an.

You may also contact us for appointments outside these consultation hours.



Wie erreichen Sie uns?/ How do you reach us?

Für eine Terminvereinbarung können Sie uns gerne per E-Mail oder Telefon kontaktieren. Unsere Beratung ist vertraulich und kostenlos.

Please contact us by e-mail or by phone in order to arrange appointments. Our consultation is confidential and free of charge.

Ansprechpartner/in:

Aydogan, Rafika

07761 92668 63

rafika.aydogan@awo-waldshut.de

Buda, Peter

07761 92668 61

peter.buda@awo-waldshut.de



Integrationsmanagement

für geflüchtete Menschen

aus Bad Säckingen

**AWO Integrationsmanagement für
Flüchtlinge in Bad Säckingen
Nagaistraße 3
79713 Bad Säckingen
www.awo-waldshut.de**



**Wir sind für Sie da/
We offer counseling for**

...wenn Sie als Flüchtling in einer Anschlussunterbringung in Bad Säckingen oder in einer Wohnung in Bad Säckingen, Harpoldingen, Rippoldingen oder Wallbach wohnen.

...refugees living in a Anschlussunterbringung in Bad Säckingen, Harpoldingen, Rippoldingen or Wallbach.

Gemeinsam erstellen wir mit Ihnen einen individuellen Integrationsplan, um Sie bestmöglich in Ihrem Leben in Deutschland unterstützen zu können.

Together we will compile an individual integration plan in order to support you in the best possible way in your life in Germany.



Wir bieten Beratung und Begleitung bei folgenden Anliegen:

- Sozialleistungen wie Jobcenter, Asylgeld und Familienkasse
- Arbeits- und Ausbildungsplatzsuche
- Suche nach Deutschkursen
- Behördenangelegenheiten
- Kinder (Kindergarten, Schule)
- Wohnungssuche
- Gesundheit
- Krisensituationen
- Führerschein und öffentlicher Nahverkehr
- Soziale Integration (z. B. Sportvereine, ehrenamtliche Tätigkeiten)

Natürlich helfen wir auch bei Fragen zu weiteren Themen.



We offer advice and support in following matters:

- Social benefits like Jobcenter, Asylgeld and Familienkasse
- Job and trainee search
- Search for German courses
- Interaction with authorities
- Children (kindergarten, school)
- Apartment-hunting
- Health
- Crisis situations
- Driver's license and public transport
- Social integration like sports or volunteer work

We of course are at your disposal for any other question.